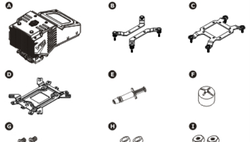
User Manual

E10004111-GP

Parts



English

Ensure the following contents are included in the package. If any item is damaged or missing, please contact the store where it is was purchased

- A Cooler x1
- B Intel Retention plate x2
- C AMD Retention plate x1
- D Back plate x1
- E Thermal grease x1
- F Hexagonal wrench x1
- G Screws x4
- H Anti-vibration soft pads x4
- I Nut x4

Български

Проверете за следните неща във вашия комплект. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с магазина

- A Вентилатор x1
- B Закрепващи планки Intel x2
- C Планки за закрепване AMD x1
- D Задна пластина x1
- E Термална смазка x1
- F Гаечен ключ шестостран x1
- G Винтове x4
- H Антивибрационни тампони x4
- I Гайки x4

简体中文

请先检查包装盒内的包含项零件是否齐全，如有任何一项有丢失或损坏，请联系给您的经销商

- A 散热器 x1
- B Intel 扣具 x2
- C AMD 扣具 x1
- D 背板 x1
- E 导热膏 x1
- F 内六角扳手 x1
- G 螺丝钉 x4
- H 减震软垫 x4
- I 螺母 x4

繁體中文

請先檢查包裝盒內的各項零件是否齊全，如有任何一項有丟失或損壞，請聯絡您的經銷商

- A 散熱器 x1
- B Intel 扣具 x2
- C AMD 扣具 x1
- D 背板 x1
- E 導熱膏 x1
- F 內六角扳手 x1
- G 螺絲釘 x4
- H 減震軟墊 x4
- I 螺母 x4

Čeština

Zkontrolujte následující položky v balení. Pokud by některá položka chyběla nebo byla poškozená, kontaktujte prodejce

- A Chladení x1
- B Přídržná deska pro patici Intel x2
- C Přídržná deska pro AMD x1
- D Opěrná deska x1
- E Teplovodivá pasta x1
- F Šestihlavý klíč x1
- G Šrouby x4
- H Měkké protivibrační podložky x4
- I Matice x4

Deutsch

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile in der Packung enthalten sind. Wenn ein Teil fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich umgehend an den Verkäufer

- A Kühler x1
- B Intel Montagehalterung x2
- C AMD Montagehalterung x1
- D Rückenplatte x1
- E Thermalpaste x1
- F Sechskant-Schraubendreher x1
- G Schrauben x4
- H Anti-vibrations soft-Pads x4
- I Muttern x4

Ελληνικά

Ελέγξτε αν υπάρχουν τα παρακάτω στοιχεία στη συσκευασία. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας σε περίπτωση που έχει καταστραφεί ή λείπει κάποιο κομμάτι

- A Ψύκτρα x1
- B Βάση στήριξης για Intel x2
- C Βάση στήριξης για AMD x1
- D Backplate x1
- E Θερμοαγώγιμη αλοιφή x1
- F Εξαγωνικό κλειδί x1
- G Βίδες x4
- H Αντικραδασμικά μαλακά στηρίγματα x4
- I Παξιμάδι x4

Español

Compruebe los siguientes elementos en su paquete. Contacte con su vendedor si algo está dañado o falta

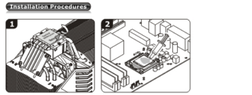
- A Ventilador x1
- B Placa de retención Intel x2
- C Placa de retención AMD x1
- D Placa posterior x1
- E Grasa térmica x1
- F Llave hexagonal x1
- G Tornillos x4
- H Almohadillas antivibración x4
- I Tuercas x4

Français

Vérifiez les éléments suivants dans votre emballage. Contactez votre fournisseur si un élément est endommagé ou manquant

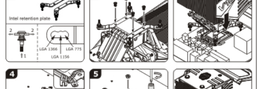
- A Refroidissement x1
- B Intel Plaque de retenue x2
- C AMD Plaque de retenue x1
- D Plaque arrière x1
- E Graisse Thermique x1
- F Clé Hexagonale x1
- G Vis x4
- H Tampons doux Anti-vibration x4
- I Ecrous x4

Installation Procedures



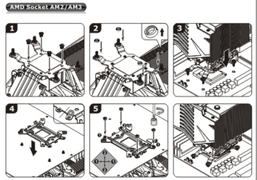
English	Български	简体中文	繁體中文	Čeština	Deutsch	Ελληνικά	Español	Français
Before installation, please select the proper clip suitable for your CPU platform	Преди да пристъпите към инсталирането моля, изберете подходящия тип платформа за вашия централен процесор	安装前，请选择适用于您各种平台的安装方法	安裝前，請選擇適用於您各種平台的安裝方法	Před zahájením instalace si zvolte typ vhodný pro platformu CPU	Bevor Sie die Installation durchführen, wählen Sie den Typ aus, der sich für Ihre CPU-Plattform eignet	Πριν από την εγκατάσταση, παρακαλούμε επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο για την πλατφόρμα της CPU σας	Antes de instalación, seleccione el tipo adecuado para la plataforma de su CPU	Avant l'installation, veuillez sélectionner le type approprié pour votre plateforme de processeur
Remove the protective cover on the bottom of the cooler, apply a thin layer of thermal grease onto the surface of the installed CPU	Преди употреба моля, махнете предпазната лепяща от дъното на вентилатора. Поставете тънък слой от термална смазка върху повърхността на инсталирания централен процесор	安装前，请先移除散热器底部的保护膜，均匀涂上一层散热膏于已内置盖上	安裝前，請先移除散熱器底部的保護膜，均勻塗上一層散熱膏於已內置蓋上	Před použitím sejměte ochranný kryt na dně chladiče, Naneste vhodné množství tepelovodivé pasty na povrch horní strany procesoru	Entfernen Sie die Haltering an der Basis	Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα στο κάτω μέρος του ψυγείου, εφαρμόστε μία λεπτή στρώση θερμοαγώγιμης αλοιφής στην επιφάνεια της εγκατεστημένης CPU	Retire la cubierta protectora de la parte inferior del disipador de calor, Aplique una capa fina de grasa térmica sobre la superficie de la CPU instalada	Retirez le cache protecteur situé au bas du radiateur, Appliquez une couche de graisse thermique sur la surface du CPU installé

Intel LGA 775/1156/1366



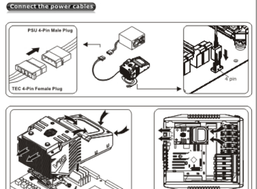
English	Български	简体中文	繁體中文	Čeština	Deutsch	Ελληνικά	Español	Français
Fasten the clip onto the cooler	Затегнете пластината за задържане върху тази основен блок	将固定锁扣扣到散热器上	將固定鎖扣扣到散熱器上	Připevněte přídržnou destičku na hlavní jednotku	Befestigen Sie die Halterung an der Basis	Συνδέστε την πλακέτα συγκράτησης στην κύρια μονάδα	Ajuste la placa de retención en esta unidad principal	Fixez la plaque de rétention sur l'unité principale
Fasten the cooler onto the motherboard with the help of the back plate (Make sure the cooler is firmly placed onto the surface of the CPU)	Закрепете този вентилатор на основната дъска помощта на основната плоча (Уверете вентилатора врху повърхността на централния процесор)	将散热器固定于主板上（确保散热器与CPU表面紧密结合）	將散熱器固定於主板上（確保散熱器與CPU表面緊密結合）	Připevněte chladič na základní desku (Dotáhněte tento chladič CPU k povrchu procesoru (CPU))	Befestigen Sie den Kühler auf der Hauptplatine (Befestigen Sie den CPU-Kühler auf der Oberfläche der CPU)	Συνδέστε την ψύκτρα στη μητρική πλακέτα (Βεβαιωθείτε ότι η ψύκτρα είναι σταθερά στην επιφάνεια της CPU)	Ajuste este ventilador en la placa base (Asegúrese de que el disipador de la CPU sobre la superficie de la CPU)	Fixez ce refroidisseur sur la carte principale (Assurez le refroidisseur de processeur sur la surface du processeur)
Don't peel off the insulating tape. The insulating tape should be facing the motherboard	Не отлепяйте изолиращата лентичка. Изолиращата лента трябва да бъде обърната към дъската платка	请勿揭除绝缘保护膜 请将绝缘面置朝向主板	請勿揭除絕緣保護膜 請將絕緣面置朝向主板	Neodstraňujte izolační pásku. Izolační páska musí směřovat k základní desce	Entfernen Sie nicht das Isolierband Das Isolierband muss zum Motherboard zeigen	Μην αφαιρείτε τη μονωτική ταινία Η μονωτική ταινία θα πρέπει να αντιμετωπίζει τη μητρική κάρτα	No quite la cinta aislante La cinta aislante debería mirar hacia la placa base	Ne retirez pas le ruban isolant Le ruban adhésif isolant doit être mis face à la carte mère
Secure nuts in diagonal sequence	Затегнете гайките в диагонален ред	以对角线方式锁固螺帽	以對角線方式鎖固螺帽	Upevněte matice v diagonální řadě	Ziehen Sie die jeweils diagonal gegenüberliegenden Muttern fest	Ασφαλίστε τα παξιμάδια σε μία διαδοχική σειρά	Apriete las tuercas en diagonal	Serrez les écrous en procédant en diagonale

AMD Socket AM2/AM3



English	Български	简体中文	繁體中文	Čeština	Deutsch	Ελληνικά	Español	Français
Fasten the clip onto the cooler	Затегнете пластината за задържане върху тази основен блок	将固定锁扣扣到散热器上	將固定鎖扣扣到散熱器上	Připevněte přídržnou destičku na hlavní jednotku	Befestigen Sie die Halterung an der Basis	Συνδέστε την πλακέτα συγκράτησης στην κύρια μονάδα	Ajuste la placa de retención en esta unidad principal	Fixez la plaque de rétention sur l'unité principale
Attach the anti-vibration pads	Поставете правилно тези антивибрационни тампони във вентилатора	将散热器螺丝扣到	將散熱器螺絲扣到	Pořádně zasuňte protivibrační podložky do šroubů	Befestigen Sie die Anti-Vibrationspuffer an den Schrauben	Τοποθετήστε σωστά τα μαλακά αντι-κραδασμικά στηρίγματα μέσα στις βίδες	Coloque correctamente estas almohadillas suaves antivibración en los tornillos	Mettre ces supports anti-vibration dans les vis correctement
Fasten the cooler onto the motherboard with the help of the back plate (Make sure the cooler is firmly placed onto the surface of the CPU)	Закрепете този вентилатор на основната дъска помощта на основната плоча (Уверете вентилатора врху повърхността на централния процесор)	将散热器螺丝固定于主板上（确保散热器与CPU表面紧密结合）	將散熱器螺絲固定於主機板上（確保散熱器與CPU表面緊密結合）	Připevněte chladič na základní desku (Dotáhněte tento chladič CPU k povrchu procesoru (CPU))	Befestigen Sie den Kühler auf der Hauptplatine (Befestigen Sie den CPU-Kühler auf der Oberfläche der CPU)	Συνδέστε την ψύκτρα στη μητρική πλακέτα (Βεβαιωθείτε ότι η ψύκτρα είναι σταθερά στην επιφάνεια της CPU)	Ajuste este ventilador en la placa base (Asegúrese de que el disipador de la CPU sobre la superficie de la CPU)	Fixez ce refroidisseur sur la carte principale (Assurez le refroidisseur de processeur sur la surface du processeur)
Don't peel off the insulating tape The insulating tape should be facing the motherboard	Не отлепяйте изолиращата лентичка. Изолиращата лента трябва да бъде обърната към дъската платка	请勿揭除绝缘保护膜 请将绝缘面置朝向主板	請勿揭除絕緣保護膜 請將絕緣面置朝向主機板	Neodstraňujte izolační pásku. Izolační páska musí směřovat k základní desce	Entfernen Sie nicht das Isolierband Das Isolierband muss zum Motherboard zeigen	Μην αφαιρείτε τη μονωτική ταινία Η μονωτική ταινία θα πρέπει να αντιμετωπίζει τη μητρική κάρτα	No quite la cinta aislante La cinta aislante debería mirar hacia la placa base	Ne retirez pas le ruban isolant Le ruban adhésif isolant doit être mis face à la carte mère
Secure nuts in diagonal sequence	Затегнете гайките в диагонален ред	以对角线方式锁固螺帽	以對角線方式鎖固螺帽	Upevněte matice v diagonální řadě	Ziehen Sie die jeweils diagonal gegenüberliegenden Muttern fest	Ασφαλίστε τα παξιμάδια σε μία διαδοχική σειρά	Apriete las tuercas en diagonal	Serrez les écrous en procédant en diagonale

Connect the power cables



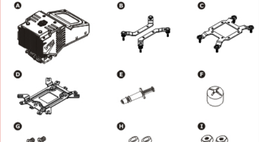
English	Български	简体中文	繁體中文	Čeština	Deutsch	Ελληνικά	Español	Français
Connect the power cables	Свържете захранващия кабел	连接电源线	連接電源線	Připojte napájecí kabel	Schließen Sie das Netzkabel an	Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας	Conecte el cable de alimentación	Connecter le câble d'alimentation
Plug the fan cable into 4-pin the 4-pin fan header on the motherboard, For more information,please refer to your motherboard manual	Включете кабела на вентилатора в 4-пиновия хедър на дънната платка, Повече информация ще намерите в ръководството за дънната платка	将风扇电源线插在主板4-pin的接口上，如需更多资讯，请参考主板的资讯说明书	將風扇電源線插在主機板4-pin的接口上，如需更多資訊，請參考主板的資訊說明書	Kabel větráku vložte to 4vidlicové zásuvky na základní desce, Více informací naleznete v příručce o základní desce	Schließen Sie das Lüfterkabel an den 4-Pin-Header des Motherboards an, Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Motherboard	Συνδέστε το καλώδιο του ανεμιστήρα σε μία κεφαλή 4 ακίδων της μητρικής κάρτας, Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της μητρικής κάρτας σας	Conecte el cable del ventilador en el cabezal de 4 contactos de la placa base, Para más información, consulte el manual de su placa base	Connectez le câble du ventilateur dans le connecteur à 4 broches de la carte mère, Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel de votre carte mère.
If you connect the fan cable to 3-pin header on the mainboard, the PWM function will not work	Ако свържете кабела на вентилатора към 3-пиновия конектор на дънната платка, PWM функцията няма да работи	如果将风扇电源线连接至主板的3-pin插座时，PWM功能将无法使用	如果將風扇電源線連接在主機板3-pin腳座時，PWM功能將無法使用	Pokud zapojíte kabel ventilátoru do 3-pinového konektoru na základní desce, nebude funkce PWM aktivována	Wenn das Lüfterkabel an den 3-poligen Anschluss der Systemplatine angeschlossen wird, funktioniert die PWM nicht	Εάν συνδέσετε το καλώδιο του ανεμιστήρα σε έναν συνδετήρα 3 ακίδων, η παροχή(pwm) PWM δεν θα λειτουργήσει.	Si conecta el cable del ventilador al conector de 3 contactos de la placa base, la función PWM no funcionará	Si vous connectez le câble du ventilateur à un connecteur 3 broches de la carte principale, la fonction PWM ne fonctionnera pas
• Picture for reference only • Information in this document is subject to change without notice	• Снимката е само за информация • Информацията в настоящия документ може да бъде променена без предупреждение	• 图片仅供参考 • 内容如有更新, 恕不另行通知	• 圖片僅供參考 • 內容如有更新, 恕不另行通知	• Obrázek je pouze informativní • Informace uvedené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění	• Die Abbildung dient nur zu Illustrationszwecken • Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden	• Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση	• Imagen sólo como referencia • La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso	• Image pour référence uniquement • Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis

正面

User Manual

E10004111-GP

Parts



Magyar

Kérjük, ellenőrizze a következő tételeket a csomagban. Kérjük, keresse fel a viszonteladót, ha bármely tétel károsodott, vagy hiányzik

- A hűtő x1
- B Intel tartó lap x2
- C AMD tartó x1
- D Hátsó lap x1
- E Hőérzékeny zsír x1
- F Hatszögű kulcs x1
- G Csavarok x4
- H Rezgéscsillapító védő tapparoncsok x4
- I Anyacsavar x4

Italiano

Controllare che nella confezione vi siano gli elementi seguenti. Se uno dei componenti è mancante o danneggiato, rivolgersi al rivenditore

- A Dissipatore x1
- B Piacca di ritenzione Intel x2
- C Piacca di ritenzione AMD x1
- D Piacca posteriore x1
- E Pasta termica x1
- F Crocchetto x1
- G Viti x4
- H Cuscinetti antivibrazione x4
- I Dadi x4

日本語

次のアイテムがすべて含まれているかどうか確認してください。ケース、破損品や不足品がある場合は、販売店にご連絡ください

- A 冷却ユニット x1
- B Intel リテンションプレート x2
- C AMD リテンションプレート x1
- D バックプレート x1
- E 熱グリス x1
- F ボルト締め用六角レンチ x1
- G ネジ x4
- H 防振ゴムワッシャー x4
- I ナット x4

Nederlands

Controleer aub of de volgende items in het pakket zitten. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt of beschadigd is

- A Koeler x1
- B Intel socket x2
- C AMD socket x1
- D Backplate x1
- E Koelpasta x1
- F Imbussleutel x1
- G Schroeven x4
- H Stabiliserende softpads x4
- I Moeren x4

POLSKI

Sprawdzić następujące elementy w zestawie. Skontaktować się z punktem sprzedaży, gdy jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakujący

- A Wentylator x1
- B Intel blaszka retencyjna x2
- C AMD modul retencji x1
- D Tylna Tabliczka x1
- E Smar termiczny x1
- F Hexagonalny klucz x1
- G Śruby x4
- H podkładka antywibracyjna x4
- I Nakrętka x4

Português

Verifique os seguintes itens em sua embalagem. Entre em contato com seu revendedor se algum item estiver avariado ou faltando

- A Refrigeração x1
- B Placa de Retenção Intel x2
- C Placa de Retenção AMD x1
- D Placa Posterior x1
- E Graxa Térmica x1
- F Chave sextavada interna x1
- G Parafusos x4
- H Apoio macia antivibração x4
- I Porcas x4

Русский

Проверьте наличие следующих компонентов в комплекте. В случаетотсутствия или повреждения какого либо компонента, пожалуйста, обратитесь по месту приобретения товара

- A Кулер x1
- B Крепежная пластина для платформы Intel x2
- C Крепежи для процессора AMD x1
- D Монтажная пластина x1
- E Термопаста x1
- F Ключ для шестигранной гайки x1
- G Винты x4
- H Пористые амортизирующие прокладки x4
- I Гайка x4

Srpski

Proverite da li su u Vašem pakovanju sadržaji navedeni dole. Ukoliko primetite oštećenje ili nedostatak bilo koje stavke, molimo kontaktirajte prodavca gde ste kupili od predmeta sličnom ili isto nedostaje

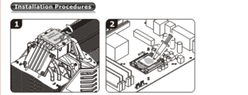
- A Hladnik x1
- B Samostojeća ploča Intel x2
- C Samostojeći AMD x1
- D Ledna ploča x1
- E Termalna mazivo x1
- F Šestougaoni ključ x1
- G Šrafi x4
- H Mekani umetci protiv vibracija x4
- I Matica x4

Türkçe

Lütfen aşağıdaki malzemelerin paketinizde olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir parça hasarlı veya eksikse lütfen satıcıya başvurun

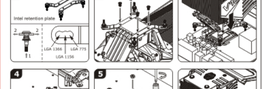
- A Soğutucu x1
- B Intel Tutma Levhası x2
- C Samostojeći AMD x1
- D Arka Levha x1
- E Termal gres x1
- F Altıgen anahtar x1
- G Vidalar x4
- H Titreşim Azaltıcı Yumuşak Altlıklar x4
- I Somun x4

Installation Procedures



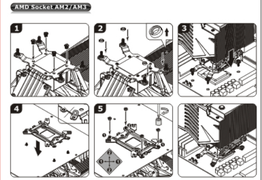
Magyar	Italiano	日本語	Nederlands	POLSKI	Português	Русский	Srpski	Türkçe
Ügyeljen arra, hogy a használni kívánt alaplap megfelelő típusú rögzítőkapcsot használja	Controllare che nella confezione vi siano gli elementi seguenti. Se uno dei componenti è mancante o danneggiato, rivolgersi al rivenditore	次のアイテムがすべて含まれているかどうか確認してください。ケース、破損品や不足品がある場合は、販売店にご連絡ください	Controleer aub of de volgende items in het pakket zitten. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt of beschadigd is	Sprawdzić następujące elementy w zestawie. Skontaktować się z punktem sprzedaży, gdy jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakujący	Verifique os seguintes itens em sua embalagem. Entre em contato com seu revendedor se algum item estiver avariado ou faltando	Проверьте наличие следующих компонентов в комплекте. В случаетотсутствия или повреждения какого либо компонента, пожалуйста, обратитесь по месту приобретения товара	Proverite da li su u Vašem pakovanju sadržaji navedeni dole. Ukoliko primetite oštećenje ili nedostatak bilo koje stavke, molimo kontaktirajte prodavca gde ste kupili od predmeta sličnom ili isto nedostaje	Lütfen aşağıdaki malzemelerin paketinizde olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir parça hasarlı veya eksikse lütfen satıcıya başvurun
Használat előtt, kérjük válassza ki a saját központi feldolgozó egységének platformjához megfelelő típust	Prima dell'installazione, selezionare il tipo adatto alla piattaforma CPU	M-BIC 搭載を行う前に、使用するCPU に合った正しいリテンションプレートを選択してください	Voordat u de koeler installeert, verwijdert u de beschermende laag aan de onderkant van de koeler, Breng een dun laagje koelpasta op het oppervlak van de cpu aan	Przed zainstalowaniem należy wybrać odpowiedni typ procesora	Antes da instalação selecione o tipo adequado para a plataforma de sua CPU	Перед установкой выберите тип, соответствующий платформе процессора	Pre instalacije, odaberite vrstu koja odgovara Vašoj CPU platformi	Montaj yapmadan önce lütfen CPU platformunuza uygun tipi seçin
Használat előtt kérjük, távolítsa el a védőfóliát a hűtő alján levő vékony réteget, Kenjen fel egy vékony réteget a hőérzékeny anyagot tartalmazó a felszerelt CPU (központi feldolgozó egység) felületére	Rimuovere il coperchio protettivo sul fondo del dissipatore, applicare uno strato sottile di grasso termico sulla superficie della CPU installata	CPU の上面に薄くサーマルグリースを塗布してください	Verwijder de beschermfolie aan de onderkant van de koeler, breng een dun laagje koelpasta op het oppervlak van de cpu aan	Przed użyciem proszę usunąć zabezpieczenia ze spodu wentylatora, Umieść pastę przewodzącą na powierzchni installowanego procesora	Antes de usar, certifique-se de remover a etiqueta de proteção da parte inferior do resfriador, Aplique uma camada fina de pasta térmica sobre a superfície da CPU instalada	Перед установкой удалите защитный слой с нижней стороны охладителя,Нанесите тонкий слой термопасты на поверхность установленного процессора	Pre instalacije uklonite tanak zaštitni sloj na dnu hladnika, Namažite tanak namaz termalne masti na površinu instalirane CPU	Soğutucu altındaki ince koruyucu tabakayı kaldırın, İnce bir tabaka termal gres takılacak CPU'nun yüzeyine uygulayın

Intel LGA 775/1156/1366



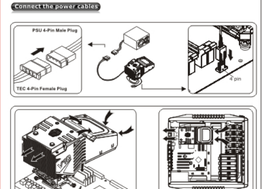
Magyar	Italiano	日本語	Nederlands	POLSKI	Português	Русский	Srpski	Türkçe
Erősítse fel a tartó lapot erre a fő egységre	Assicurare correttamente questi cuscinetti anti-vibrazioni alle viti	リテンションプレートを本体に固定します	Bevestig de houderplaat op deze hoofdunit	Zamocować tabliczkę podtrzymującą do głównego urządzenia	Fixe a placa de retenção a esta unidade principal	Прикрепите крепежную пластину к основному блоку	Zategnite samostojeću ploču na glavnu jedinicu	Tutma levhasını bu ana üniteye tutturun
Erősítse fel ezt a hűtőt az alaplapra (Erősítse fel a hűtőt a központi feldolgozó egység felületére)	Fissare il dissipatore alla motherboard (Serrare il dissipatore della CPU sulla superficie della CPU)	リアプラケットを取り付ける際、M-BIC をはじめリアプラケットが取り付けられない場合、固定ステップ8のように取り付けてください	Bevestig de houderplaat op deze moederbord (Schroef de cpu-koeler vast op het oppervlak van de CPU)	Zamocować radiator na płycie głównej (Dokręcić mocowanie radiatora do powierzchni procesora CPU)	Fixe a placa de retenção a esta unidade principal	Прикрепите охладитель на материнской плате (Прикрепите охладитель к поверхности процессора)	Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)	Bu soğutucuyu ana kartın üzerine sabitleyin (Soğutucuyu CPU'nun yüzeyine sıkıştırın)
Ne húzza le a szigetelő szalagot A szigetelőnek az alaplap felé kell néznie	Non togliere il nastro isolante Il nastro isolante deve essere rivolto verso la motherboard	絶縁シートは絶対に剥がさないでください リアプラケットの絶縁面をマザーボードに取り付けます	Verwijder de beschermfolie niet Die de isolatietape moet naar het moederbord gericht zijn	Nie usuwać izolacji Taśma izolacyjna powinna być skierowana w stronę płyty głównej	Não remova a fita isolante A fita isolante deve ficar voltada para a placa mãe	Не удаляйте изолирующую ленту Изолирующая лента должна быть обращена к стороне материнской платы	Nemojte odlepljivati izolir-traku Odvajajuća traka bi trebala biti okrenuta prema matičnoj ploči	İzolasyon bandını çıkarmayın Yalıtım bandı, anakarta bakacak şekilde olmalıdır
Rögzítse a csavarokat átlós sorrendben	Fissare i dadi eseguendi in sequenza diagonale	本製品をメインボードに固定します	Bevestig de moeren in diagonale volgorde	Nakrętki mocować kolejno po przekątnej	Fixe as porcas em sequência diagonal	Закрепите гайки в диагональной последовательности	Pričvrstite ručice u dijagonalnoj sekvenci	Somunları Köşegen sırasına göre sabitleyin

AMD Socket AM2/AM3



Magyar	Italiano	日本語	Nederlands	POLSKI	Português	Русский	Srpski	Türkçe
Erősítse fel a tartó lapot erre a fő egységre	Assicurare correttamente questi cuscinetti anti-vibrazioni alle viti	リテンションプレートを本体に固定します	Bevestig de houderplaat op deze hoofdunit	Zamocować tabliczkę podtrzymującą do głównego urządzenia	Fixe a placa de retenção a esta unidade principal	Прикрепите крепежную пластину к основному блоку	Zategnite samostojeću ploču na glavnu jedinicu	Tutma levhasını bu ana üniteye tutturun
Tegye fel a rázkódást gátló lágy tárpárnákat a csavarra	Inserire correttamente questi cuscinetti anti-vibrazioni nelle viti	防振ソフトパットをねじにさしこ固定します	Bevestig de trillingvrije rembloksjes	Umieść podkładki antywibracyjne na śrubach	Coloque os parafusos antivibração adequadamente nos parafusos	Надевьте эти виброизоляционные прокладки на винты	Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)	Titreşim azaltıcı yumuşak altlıkları vidalara doğru bir şekilde yerleştirin
Erősítse fel ezt a hűtőt az alaplapra (Erősítse fel a hűtőt a központi feldolgozó egység felületére)	Fissare il dissipatore alla motherboard (Serrare il dissipatore della CPU sulla superficie della CPU)	リアプラケットを取り付ける際、M-BIC をはじめリアプラケットが取り付けられない場合、固定ステップ8のように取り付けてください	Bevestig de houderplaat op deze moederbord (Schroef de cpu-koeler vast op het oppervlak van de CPU)	Zamocować radiator na płycie głównej (Dokręcić mocowanie radiatora do powierzchni procesora CPU)	Fixe a placa de retenção a esta unidade principal	Прикрепите охладитель на материнской плате (Прикрепите охладитель к поверхности ЦПУ)	Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)	Bu soğutucuyu ana kartın üzerine sabitleyin (Soğutucuyu CPU'nun yüzeyine sıkıştırın)
Ne húzza le a szigetelő szalagot Az alaplap felé kell nézni	Non togliere il nastro isolante Il nastro isolante deve essere rivolto verso la motherboard	絶縁シートは絶対に剥がさないでください リアプラケットの絶縁面をマザーボードに取り付けます	Verwijder de beschermfolie niet Die de isolatietape moet naar het moederbord gericht zijn	Nie usuwać izolacji Taśma izolacyjna powinna być skierowana w stronę płyty głównej	Não remova a fita isolante A fita isolante deve ficar voltada para a placa mãe	Не удаляйте изолирующую ленту Изолирующая лента должна быть обращена к стороне материнской платы	Nemojte odlepljivati izolir-traku Odvajajuća traka bi trebala biti okrenuta prema matičnoj ploči	İzolasyon bandını çıkarmayın Yalıtım bandı, anakarta bakacak şekilde olmalıdır
Rögzítse a csavarokat átlós sorrendben	Fissare i dadi eseguendi in sequenza diagonale	本製品をメインボードに固定します	Bevestig de moeren in diagonale volgorde	Nakrętki mocować kolejno po przekątnej	Fixe as porcas em sequência diagonal	Закрепите гайки в диагональной последовательности	Pričvrstite ručice u dijagonalnoj sekvenci	Somunları Köşegen sırasına göre sabitleyin

Connect the power cables



Magyar	Italiano	日本語	Nederlands	POLSKI	Português	Русский	Srpski	Türkçe
Csatlakoztassa a tápkábelt	Collegare il cavo di alimentazione	ファンに電源コネクター	Sluit de stroom kabel aan	Podłącz kabel zasilania	Conecte o cabo de alimentação	Присоединение шнур питания	Povežite električni kabl	Güç kablosunu bağlayın
Dugja be a ventilátor kábelét az alaplap 4 pines aljzatába, További tájékoztatásért lásd az alaplap kézikönyvét	Collegare il cavo della ventola al connettore a 4 pin della motherboard, Per ulteriori informazioni consultare il manuale della motherboard	PWM FAN6-4-PIN コネクターをマザーボードの4-PIN コネクターに接続してください	Steek de fankabel in een 4-pins aansluiting op het moederbord, Zie de handleiding van het moederbord voor meer informatie	Podłączyć kabel wentylatora do złącza 4-stykowego na płycie głównej, W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę zajrzeć do instrukcji posiadanej płyty głównej	Conecte o cabo do alimentação do ventilador ao conector de 3 pinos na placa mãe, Para mais informações, por favor, consulte o manual da sua placa-mãe	Подключите кабель вентилятора к 4-контактному разъему на системной плате, Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству материнской платы	Bir fanı 4 pinli anakart başlığına bağlarsanız, PWM fonksiyonu çalışmaz	Bir fanı 3 pinli anakart başlığına bağlarsanız, PWM fonksiyonu çalışmaz
• A kép csak illusztráció • A jelen dokumentációban található adatok bejelentés nélküli változtatási jogát fenntartjuk	• Figura solo per riferimento • Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso	• 写真はご参考までに • 予告なく変更する場合があります	• De afbeelding dient slechts ter illustratie • De informatie in dit document mag veranderd worden zonder notificatie	• Obraz dla odniesienia tylko • Informacje tu zawarte mogą ulec zmianie, bez uprzedzenia	• Figura somente para referência • As informações neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso	• Рисунок только для справки • Информация в этом документе может быть изменена без уведомления	• Slika jedino radi informacije • Informacije u ovom dokumentu se mogu promeniti bez obaveštenja	• Resim sadece bilgi amaçlıdır • Bu dokümandaki bilgiler önceden bildirimeksizin değiştirilebilir

背面